

## 特定非営利活動法人日本文化体験交流塾 第10回通常総会 実績報告書

平成29年1月1日から平成29年12月31日まで

## 第1 事業実施の方針

通訳案内士等の研修事業、江戸以来の伝統的な生活の知恵・生活思想の研修事業を行うとともに、出版物の発行及び電子媒体による情報発信事業を行う。

## 第2 特定非営利活動法人日本文化体験交流塾の組織

- ・常勤職員 4名 (2017年12月現在)
- ・会員数
  - 2017年末 個人会員 1,662人 (対前年 116.8%) 法人会員 6団体
  - 2016年末(参考) 個人会員 1,414人 法人会員 6団体

## 第3 収入および支出

	2017年	2016年	対前年増減額	対前年比
総収入	76,816,328	94,115,710	△17,299,382	81.6%
総費用	78,151,413	91,242,372	△13,090,959	85.7%
正味財産増減額	△1,335,085	2,873,338		—

※2017年末 正味財産の合計 12,211,132円

(説明) 2017年の経常収入は、対前年比で1,700万円減少した。また、当期正味財産増減額は、1,335,085円減少した。その理由は、以下のとおりである。

通訳案内士試験対策講座・語学講座は、2010年から特定非営利活動法人日本文化体験交流塾において実施してきた。しかしながら、主に非会員に対する教育事業であることから、2016年8月に True Japan Tour 株式会社に移管した。なお、2016年の通訳案内士試験対策講座・語学講座等のスクール事業のうち、移管前の日本文化体験交流塾で執行した金額は、26,721,879円であった。

また、正味財産は、これまでの年会費等により構成されてきたものであることから、長期継続会員に還元する意味で、給付事業を行った。長期継続会員給付制度により、410,000円の収入が減少した。

## 第4 出資

True Japan Tour 株式会社への出資額

2016年末	2017年の増加分※	2017年末
200株 (10,000,000円)	80株 (4,000,000円)	280株 (14,000,000円)

※会員より、80株を引き取り

## 第5 活動実績

### (1) 会員数・年会費・入会金

	2017年	2016年	前年比
個人会員数	1,662人	1,414人	117.5%
法人会員数	6団体	6団体	100%
入会金	2,486,000円	2,735,000円	90.9%
年会費	14,348,800円	11,673,000円	122.9%
入会金・年会費計	16,834,800円	14,408,000円	116.8%

### (2) 研修事業

#### ① 通訳案内士新人研修

講座・研修		日数	実績額(円)
関東A日程	I 講義①②、成田送迎バス、II 箱根バス、III 都内バス、 IV 日光バス、V 講義③④、プレゼン演習	5日	19,346,918 (14,008,831) 前年比 138.1%
関東B日程		5日	
関東E日程		5日	
関東F日程		5日	
関西C日程	I 講義①②、関空送迎・大阪城、II 京都バス①、 III 奈良バス、IV 京都バス②、V 講義③④、プレゼン演習	5日	
関西D日程		5日	
中部日程	II 名古屋市内①、III 名古屋市内②、IV 高山・白川郷バス	3日	
		33日	

※実績額の括弧内は前年実績。以下同様。

#### ② ガイド研修(関東)

講座・研修	日数	実績額(円)
築地まち歩き／早朝築地	65日	16,561,020 (13,734,402) 前年比 120.6%
相撲稽古場見学／土俵祭り／奉納相撲／本場所観戦	27日	
忍者・侍ガイド養成	18日	
鎌倉、秋葉原、青山、江戸博、谷中等まち歩き	87日	
プレゼン演習	3日	
その他ガイド(和太鼓、ゼネラルトピック、東京国立博物館、講演等)	80日	

③ 日本文化教室

講座・研修	日数	実績額(円)
英語による茶道教室	77日	10,914,586 (10,800,506) 前年比 101.1%
着物講座(着付け講座、着せ付け講師養成、東京着物の名所ガイド)	27日	
料理研修(寿司づくり初級・中級/精進料理/和菓子/天ぷら)	39日	
Japanese Culture 講師養成講座 国際比較による日本の研究シリーズ	18日	
折り紙・風呂敷体験講師養成	42日	
その他日本文化(歌舞伎、紙すき、茶の湯文化史、江戸・東京講座等)	18日	
	221日	

④ ガイド研修(関西支部)

講座・研修	日数	実績額(円)
まち歩き等(東山、伏見・酒蔵、嵐山、USJ、奈良)	15日	2,884,591 (1,077,150) 前年比 267.8%
体験講師養成(折り紙講師養成)	1日	
座学・講演講座(通訳技術、石井隆之「日本の宗教の知識を深める」等)	37日	
地方研修(直島、高野山)	3日	
	56日	

⑤ バス研修

講座・研修	日数	実績額(円)
関東バス研修(富士山・河口湖バス研修、都内3周バス研修など)	3日	3,573,010 (2,509,860) 前年比 142.4%
関西バス研修(姫路・倉敷)	3日	
	6日	

◆①～⑤ 通訳案内士・日本文化研修計

全研修	2017年	2016年	前年比
日数	596日	470日	126.8%
金額	53,280,125円	42,130,749円	126.5%

(3) 出版事業

	2017年	2016年	前年比
出版	5,021,558円	4,935,491円	101.7%

**(参考) True Japan Tour 株式会社の事業報告について**

特定非営利活動法人日本文化体験交流塾が出資する True Japan Tour 株式会社の事業は、以下のとおり報告された。

1 決算報告書（抜粋）

**損 益 計 算 書**

自 平成29年 1月 1日  
至 平成29年12月31日

True Japan Tour 株式会社

（単位： 円）

科 目	金 額	
<b>【売上高】</b>		
売 上 高	449,142,484	
売 上 高 合 計		449,142,484
<b>【売上原価】</b>		
外 注 費（原 価）	197,660,047	
現 地 実 費	105,474,221	
合 計	303,134,268	
売 上 原 価		303,134,268
売 上 総 利 益 金 額		146,008,216
<b>【販売費及び一般管理費】</b>		
販売費及び一般管理費合計		174,120,410
営 業 損 失 金 額		28,112,194
<b>【営業外収益】</b>		
受 取 利 息	951	
貸 倒 引 当 金 戻 入 額	228,000	
雑 収 入	28,187,939	
営 業 外 収 益 合 計		28,416,890
<b>【営業外費用】</b>		
繰 延 資 産 償 却	43,200	
営 業 外 費 用 合 計		43,200
経 常 利 益 金 額		261,496
税 引 前 当 期 純 利 益 金 額		261,496
法 人 税 等		1,757,441
当 期 純 損 失 金 額		1,495,945

## 2 部門ごとの事業実績

### ① 国内営業・海外営業総括表

	2017年実績額(円)			2016年実績額(円)	17/16
	国内営業	海外営業	国内・海外計	国内・海外計	対前年比
1月	3,040,573	0	3,040,573	2,291,183	132.7%
2月	2,277,001	1,113,430	3,390,431	2,742,123	123.6%
3月	4,918,470	18,372,422	23,290,892	12,384,493	188.1%
4月	20,434,593	19,856,675	40,291,268	13,383,100	301.1%
5月	6,959,612	7,771,145	14,730,757	6,720,748	219.2%
6月	5,413,033	4,515,620	9,928,653	4,275,971	232.2%
7月	8,181,803	5,262,980	13,444,783	5,615,247	239.4%
8月	2,986,519	9,113,860	12,100,379	4,313,672	280.5%
9月	4,109,232	7,681,158	11,790,390	4,566,793	258.2%
10月	12,029,312	9,345,379	21,374,691	8,766,755	243.8%
11月	4,667,191	4,271,720	8,938,911	6,058,225	147.6%
12月	2,591,844	9,091,221	11,683,065	4,332,678	269.6%
計	77,609,183	96,395,610	174,004,793	75,450,988	230.6%

※海外営業次年度以降受注済み金額（2018年2月末時点）

2018年：110,132,473円

2019年：6,158,000円

### ② G Adventures

	2017年	2016年	17/16 対前年比
ツアー本数	191本	135本	141.5%
金額	129,391,998円	84,854,124円	152.5%

### ③ Grand Circle

	2017年	2016年	17/16 対前年比
ツアー本数	10本	1本	1000%
金額	6,093,883円	627,000円	971.9%

### ◆①～③計

	2017年	2016年	17/16 対前年比
体験・ガイド事業	309,490,674円	160,932,112円	192.3%

## (2) True Japan School 事業

## ① 1次試験対策講座

講座		日数	実績額(円)
通訳案内士1次試験対策 (関東)	歴史(木曜、土曜、夜間、夏季集中)	45日	
	地理(木曜、土曜、夜間、夏季集中)	44日	
	一般常識(木曜、土曜、夜間、夏季集中)	20日	
	英語(木曜、土曜、夏季集中)	27日	
通訳案内士1次試験対策 (関西)	歴史(週末・夏季集中 DVD 上映)	17日	23,534,000 (23,221,660) 前年比 101.3%
	地理(週末・夏季集中 DVD 上映)	16日	
	一般常識(週末・夏季集中 DVD 上映)	8日	

## ② 2次試験対策講座

講座		日数	実績額(円)
通訳案内士2次試験対策 (関東)	プレ基礎ロング(平日・週末)	28日	
	プレ基礎ショート(平日・週末・夜間)	30日	
	通訳技術(前期・中期・後期・短期)	38日	
	模擬面接演習(英・中・仏・個人・集団)	59日	
	直前スーパー模擬面(英語マンツーマン)	5日	
通訳案内士2次試験対策 (関西)	プレ基礎(日曜日)	10日	22,092,739 (16,210,242) 前年比 136.3%
	通訳技術(5月期・10月期)	9日	
	模擬面接演習(英語・個人・集団)	38日	
	プレゼン直前特訓	1日	

## ③ 通訳技術養成講座

講座		日数	実績額(円)
通訳技術養成講座 (関東)	初級 認定審査会	2日	1,270,400 (732,900) 前年比 173.3%
	Community クラス(木曜日・土曜日)	16日	
	Business クラス(木曜日・土曜日)	16日	

## ④ TOEIC 講座

講座		日数	実績額(円)
TOEIC 対策講座 (関東)	超上級(900点目標) 日曜日 午後	11日	1,232,000 (2,273,700) 前年比 54.2%
	上級(840点目標) 火曜日 夜間	27日	
	上級(840点目標) 金曜日 午前	27日	
	上級(840点目標) 日曜日 午前	11日	

⑤ 旅行業務取扱管理者試験対策講座

講座		日数	実績額(円)
国内 旅行業務取扱管理者試験 対策講座（関東）	対策講座(水曜日)	11日	1,025,900 (302,000) 前年比 339.7%
	過去問研究	1日	
	直前模試(試験前日に開催)	1日	
総合 旅行業務取扱管理者試験 対策講座（関東）	対策講座(日曜日)	3日	

⑥ 旅程管理研修

講座		日数	実績額(円)
国内旅程管理研修（関東）	座学(1月・3月・5月・9月)	4日	5,007,196 (4,924,400) 前年比 101.7%
	バス研修(1月・3月・5月・9月)	6日	
国内旅程管理研修（関西）	座学(7月)	1日	
	バス研修(7月)	1日	

◆①～⑥ 計

True Japan School 事業	日数計	2017年	2016年	前年比
	533日	54,162,235円	44,974,500円	120.4%

(3) 国際観光支援事業（インバウンドコンサルティング事業）

■平成 29 年度

分類	発注者	業務名	契約金額 (税込)
受託事業	観光庁	改正通訳案内士法による定期研修・経過措置研修に係る事業	14,981,004
	観光庁	全国通訳案内士試験の試験範囲明確化に関する調査	1,999,620
	東京都	外国人おもてなし語学ボランティア育成講座運営委託業務	18,097,560
	東京都	東京都地域限定特例通訳案内士認定研修及びフォローアップ研修の企画運營業務	7,838,586
	千葉県	海外観光ゲストへのおもてなし力向上事業研修業務	4,895,899
	奈良県	奈良のおもてなし・観光力向上業務	6,174,000
	奈良県	猿沢イン、日本文化体験受託	5,000,000
講師派遣等	各地	北海道、東京都、千葉県、山梨県、島根県 ほか多数	3,062,200
合計			62,048,869 対前年度比 387.9%

■平成 28 年度

分類	発注者	分類	契約金額 (税込)
受託事業	近畿運輸局	通訳案内士の実務スキルアップに向けた調査・研修事業	1,994,544
	関東運輸局	広域観光周遊ルート形成促進事業 インバウンドセミナー開催事業	1,840,000
	東京都	東京都地域限定特例通訳案内士研修の企画運營業務	3,094,593
	千葉県	平成 28 年度海外観光ゲストへのおもてなし力向上事業研修業務	4,631,904
	奈良県	平成 28 年度おもてなし・奈良の観光力向上業務	3,094,593
講師派遣等	各地	四国運輸局（香川県・徳島県）、千葉国際コンベンションビュロー、埼玉大学ほか	1,342,020
合計			15,997,654

※国際観光支援事業については、国、自治体等の会計年度に合わせて、年度単位で記載する。

なお、決算においては、4月～12月と1月～3月に分割して計上する。



## 収入・会員数の推移 (IJCEE・TJT連結)

	①体験・ガイド事業	②国際観光支援事業	③予備校・語学事業	④研修事業	⑤出版事業	年会費・入会金	その他収入	収入計	期末会員数
2008年	430,000	0	0	1,130,940	0	458,000	0	2,018,940	48
2009年	1,289,560	0	0	8,878,703	0	1,253,000	0	11,421,263	138
2010年	4,070,670	0	0	8,864,354	0	2,375,000	0	15,310,024	208
2011年	3,853,286	0	0	8,977,859	0	2,657,000	0	15,488,145	246
2012年	12,561,194	0	4,202,000	5,870,266	0	3,293,310	0	25,926,770	304
2013年	26,356,009	0	5,543,360	11,926,950	1,067,935	4,118,000	0	49,012,254	415
2014年	53,010,155	644,300	10,807,080	24,975,040	2,716,792	6,529,000	0	98,682,367	640
2015年	90,061,428	3,582,014	24,089,698	42,325,290	3,230,396	10,472,400	0	173,761,226	1,025
2016年	172,820,261	17,816,192	47,674,923	43,194,479	4,972,291	14,408,000	0	300,886,146	1,414
2017年	327,606,118	39,100,582	54,162,235	54,461,176	5,150,666	16,834,800	28,824,076	526,139,653	1,662

